

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

١ بيان الهوية

معرف المنتج

الاسم التجاري **ATE Cylinder Paste**

رقم البند 03.9902-05xx.x / 7000xx

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها لا تتوفر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة استخدام المادة / المخلوط المواد الحافظة التقنية ومكافحة التآكل.

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة
الصانع / المورد:

Continental Aftermarket & Services GmbH
Sodener Straße 9
D-65824 Schwalbach am Taunus
Tel: +49-69-7603-11
Fax: +49-69-761061

معلومات اضافية يمكن الحصول عليها من:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor
ate.sicherheit@contiautomotive.com
رقم هاتف الطوارئ + 49-6132-84463 - 24/7 - 190 لغة منطوقة

٢ بيان الخطورة

تصنيف المادة او المخلوط



الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٢ H411 سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة) - فئة ٢ H401 سمي للحياة المائية

عناصر الملصق

عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)
الرسوم التوضيحية للمخاطر GHS09

إشارة تحذيرية ملغي

تصريحات حول المخاطر

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

البيانات التحذيرية

إذا كانت هناك ضرورة لاستشارة طبية اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد.

يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

تقرأ بطاقة الوسم قبل الاستخدام.

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسكبة.

التخلص من المحتويات / الحاوية وفقاً للوائح المحلية / الإقليمية / الوطنية / الدولية.

المخاطر الأخرى

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) ، وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

وشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

UN

(يتبع في الصفحة ٢)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

الاسم التجاري ATE Cylinder Paste

(يتبع في الصفحة ١)

٣ التركيب/معلومات عن المكونات *

الخواص الكيميائية : الخلائط
الوصف مخلوط من المواد المدرجة فيما يلي مع مواد إضافية غير خطرة

مكونات خطرة	
٪ ١٠ >	5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol الخطورة على البيئة المائية - الخطورة القصيرة الأمد (الحادة) - فئة ١, H400; الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ١, H410; تآكل/تهيج الجلد - فئة ٢, H315
٪ ٣ >	15520-05-5 2,2'-(Octylimino)bisethanol تلف/تهيج العين - فئة ١, H318; السمية الحادة - فموي - فئة ٤, H302; تآكل/تهيج الجلد - فئة ٢, H315; السمية الحادة - جلدي - فئة ٥, H313; الخطورة على البيئة المائية - الخطورة الطويلة الأمد (المزمنة) - فئة ٣, H412

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

٤ تدابير الإسعاف الأولى *

وصف إجراءات الإسعافات الأولية
معلومات عامة انزع الملابس والأحذية الملوثة على الفور
بعد الاستنشاق التزويد بالهواء النقي أو التأكد من استدعي الطبيب
بعد ملامسة الجلد يعالج الجلد المصاب بالقطن أو الصوف أو السيليلوز. ثم يغسل ويشطف جيدا بالماء ومادة تنظيف معتدلة
بعد ملامسة العين تنظف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. وإذا استمرت الاعراض استشر الطبيب
بعد ابتلاع المادة استدعي الطبيب فوراً
معلومات لأجل الطبيب
الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

٥ تدابير مكافحة الحريق *

وسائل اخماد الحريق
الأدوات المناسبة لإخماد الحريق
ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. اخمد السنة اللهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.
استخدام طرق اطفاء الحريق مناسبة للظروف المحيطة.
أدوات اخماد الحريق غير المناسبة لاغراض السلامة ماء بنفث كامل
مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخروط قد يتم إصدارها في حالة الحريق: CO، CO2، أكاسيد النيتروجين.
نصائح لرجال الإطفاء
معدات الوقاية
ارتد جهاز حماية تنفس مسنقل
لا تتنفس غازات الانفجار أو الاحتراق

٦ تدابير مواجهة التسرب العارض *

التدابير الوقائية الشخصية، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ ارتدي جهاز الحماية. أبق الاشخاص غير المحميين بعيداً
التدابير الوقائية البيئية
لاتسمح للمنتج بالوصول إلى نظام الصرف الصحي أو أي مجرى مائي
أبلغ السلطات المعنية في حالة التسرب إلى مجرى مائي أو نظام الصرف الصحي
طرق ومواد الاحتواء والتنظيف
قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالمية، نشارة خشب)

(يتبع في الصفحة ٣)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

الاسم التجاري ATE Cylinder Paste

(يتبع في الصفحة ٢)

تخلص من المادة الملوثة كنفائات وفقاً للبند ١٣ .
الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى
انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن
انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية
انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

٧ المناولة والتخزين *

التعامل
التدابير الوقائية للتعامل الآمن افتح وتعامل مع الاوعية بعناية
معلومات عن اندلاع الحريق – والوقاية من الانفجار لا تتطلب تدابير خاصة
شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة
التخزين
متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين تخزين بارد وجاف.
معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب
معلومات إضافية عن شروط التخزين هذا المنتج مسترطب
فئة التخزين 11 مادة صلبة قابلة للاحتراق.
الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

٨ ضوابط التعرض/الحماية الشخصية *

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لا توجد بيانات إضافية، انظر البند ٧
مؤشرات التحكم
المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل
لا يتضمن هذا المنتج أي كميات ذات صلة من المواد ذات قيم حرجة والمتوجب مراقبتها في مكان العمل.
ضوابط التعرض
معدات الوقاية الشخصية
إجراءات وقائية وصحية عامة
أبقها بعيدة عن المواد الغذائية، والمشروبات والاعذية
غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل
استخدم كريم وقاية الجلد لحماية الجلد
حماية اليدين
ينبغي أن تكون مادة القفاز كتيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.
اختيار مادة القفاز بالنظر إلى فترات النفاذ، معدلات الانتشار والانحلال.
زمن الاختراق للمادة المصنوع منها القفازات
بوتيل المطاط الحد الأدنى اختراق الوقت 480 دقيقة؛ الحد الأدنى لسماك الطبقة 0.7 ملم
NBR (المطاط النتريل) الحد الأدنى من الوقت اختراق 30 دقيقة؛ الحد الأدنى لسماك الطبقة 0.4 ملم
ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع القفازات الواقية وينبغي التقيد به
للملازمة المستمرة للمواد القفازات المصنوعة من المواد التالية هي المناسبة: مطاط بيوتيل اصطناعي ؛ BR
للملازمة من البقع فان القفازات المصنوعة من المواد التالية هي المناسبة مطاط نتريل، NBR
حماية العين النظارات الواقية
حدود ومراقبة التعرض للبيئة انظر الفرع 6 و 7. لا توجد تدابير إضافية ضرورية.

UN

(يتبع في الصفحة ٤)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

 الاسم التجاري **ATE Cylinder Paste**

(يتبع في الصفحة ٣)

٩ الخواص الفيزيائية والكيميائية

معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية معلومات عامة المظهر: الشكل: اللون الرائحة عتبة الرائحة	مادة عجينية مائل للأبيض خاصة غير محدد
قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ °س ٨.٥	
تغير الحالة درجة الذوبان/ مجال الذوبان درجة الغليان / مجال الغليان	غير محدد < ٣٠٠ °س (FMVSS ١١٦)
نقطة الوميض	< ١٤٥ °س (ISO ٢٧١٩ / DIN EN ٢٢٧١٩)
قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)	غير محدد
درجة حرارة الاشتعال (Ignition temperature)	< ٣٠٠ °س (DIN ٥١٧٩٤)
درجة حرارة التفكك /التحلل	غير محدد
الاشتعال الذاتي	المنتج لا يشتعل ذاتياً
خطر الانفجار	لا يشكل المنتج خطر الانفجار
حدود الانفجار الصغرى العليا	غير محدد غير محدد
ضغط البخار عند ٢٠ °س	> ٠.١ هكتوبسكال > 0.1 هكتوبسكال
الكثافة عند ٢٠ °س الكثافة النسبية كثافة البخار معدل التبخر ماء	١ غم/٣سم غير محدد غير قابل للتطبيق غير قابل للتطبيق غير قابل للذوبان
معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):	غير محدد
اللزوجة: الديناميكية: الحركية: معلومات أخرى:	غير قابل للتطبيق غير قابل للتطبيق لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

١٠ الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة
 الثبات الكيميائي
 التفكك الحراري / الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات
 امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة
 الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

(يتبع في الصفحة ٥)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

الاسم التجاري ATE Cylinder Paste

(يتبع في الصفحة ٤)

المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة
منتجات التحلل الخطرة
 أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد الكربون
 أكاسيد نيتروجينية (NOx)

١١ المعلومات السمية

معلومات عن التأثيرات السمية
 السمية الحادة

قيم الجرعة القاتلة/التركيز القاتل ٥٠ LD/LC50 المتعلقة بالتصنيف
2,4,6-Tri-sec-butylphenol 5892-47-7
فموي ج ٥٠ ق < ٢,٠٠٠ مغم/كغم (الفأر)
2,2'-(Octylimino)bisethanol 15520-05-5
فموي ج ٥٠ ق ١,١٥٧ مغم/كغم (الفأر) (OECD 401)
جلدي ج ٥٠ ق < ٢,٠٠٠ مغم/كغم (الفأر) (OECD 402)

أثار المهيجة الأساسية

تآكل الجلد / تهيج الجلد تأثير مهيج طفيف - لا يتطلب وضع العلامات.
 الأضرار الخطيرة على العين / التهيج لا يوجد تأثير مهيج
 حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد لا يوجد آثار تحسسية معروفة
 التأثيرات المسرطنة والمطفرة والسامة للتكاثر (CMR) (التسرطن والتطفر وسمية التكاثر) لا شيء

١٢ المعلومات الإيكولوجية

السمية

السمية للأحياء المائية
2,4,6-Tri-sec-butylphenol 5892-47-7
EC50 ٠.٦٧٥ مغم/لتر (OECD 202 48) (daphnia ساعات)
ت ٥٠ ق ٥-٢.٢ مغم/لتر (فأر) (OECD 203 96) ساعات
NOEC ٠.٠٦٧٥ مغم/لتر (72) (Algae ساعات)
ErC50 ٠.٣٩١ مغم/لتر (OECD 201 72) (Algae ساعات)
2,2'-(Octylimino)bisethanol 15520-05-5
EC50 ١.٣٥ مغم/لتر (OECD 201 72) (Algae ساعات)
٣٢٨ مغم/لتر (bacteria) (OECD 209)
١٩.١ مغم/لتر (daphnia) (OECD 202 48) ساعات
ت ٥٠ ق ٢٢ مغم/لتر (فأر) (OECD 203 96) ساعات

الثبات والتحلل المنتج هو ، نظراً للثبات المرغوب، قابل للتفكك الحيوي بشدة.
 السلوك في النظم البيئية
 التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
 الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة
 معلومات ببنية إضافية
 الملاحظات العامة

خطر على الماء من الفئة ٢ (اللوائح الألمانية) (تقييم ذاتي) : خطر على الماء.
 لا تسمح للمنتج بالوصول إلى المياه الجوفية أو المجري المائي أو نظام الصرف الصحي.
 خطر على مياه الشرب إذا تسرب بكميات قليلة إلى الأرض

(يتبع في الصفحة ٦)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

الاسم التجاري ATE Cylinder Paste

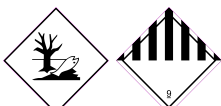
(يتبع في الصفحة ٥)

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق التأثيرات الضارة الأخرى لا تتوافر أي معلومات ذات الصلة

١٣ الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

طرق معالجة النفايات يجب أن يعتمد التخلص على القوانين واللوائح المحلية والمحلية ذات الصلة ، ويجب أن تتجنب عملية التخلص من تلوث البيئة. التوصيات بعد المعالجة المسبقة للمنتج يجب التخلص منه في محرقة للنفايات الخطرة والتقييد باللوائح المتعلقة بالتخلص من النفايات الخطرة خصوصاً. التعبئة غير النظيفة التوصيات العبوات التي لا يمكن تنظيفها ينبغي التخلص منها بنفس طريقة التخلص من المنتج.

١٤ المعلومات المتعلقة بالنقل

UN3077	رقم الأمم المتحدة ADR, IMDG, IATA
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE POLLUTANT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)	الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة الاتفاق الاوربي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع بالطرق البرية (ADR) المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)
٩ مواد وجسيمات خطرة متفرقة. ٩	رتبة (رتب) خطورة النقل ADR, IMDG, IATA 
III	الفئة بطاقة وسم مجموعة التعبئة ADR, IMDG, IATA
منتج يحتوي مواد خطرة بيئياً : Tri-sec-butylphenol-2,4,6 لا الرمز (سمك وشجرة) الرمز (سمك وشجرة) الرمز (سمك وشجرة)	الخطورة البيئية: الملوثات البحرية: وضع علامات خاصة (الاتفاق الاوربي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع بالطرق البرية)(ADR) وضع علامات خاصة (اتحاد النقل الجوي الدولي) (IATA)
تحذير مواد وجسيمات خطرة متفرقة.	الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

(يتبع في الصفحة ٧)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

اسم التجاري ATE Cylinder Paste

(يتبع في الصفحة ٦)

٩٠ F-A,S-F A SW23 (رمز التخزين ٢٣) عندما ينقل في حاوية سوابب BK3، انظر ٧.٧.٣.٩ و ٧.٦.٢.١٢	كود الخطر كيمرلر (Kemler): رقم تعقب خدمة البريد المستعجل (EMS): فئة المخزن كود المخزن
النقل في شكل سوابب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماريبول (MARPOL) ومدونة IBC غير قابل للتطبيق	النقل / معلومات إضافية
٥ كغم الكود: E١ أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ غم أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ١٠٠٠ غم ٣ Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375	الاتفاق الاوربي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع بالطرق البرية (ADR) كميات محدودة كميات مستثناه (EQ) فئة النقل ملاحظة
٥ كغم الكود: E١ أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ غم أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ١٠٠٠ غم Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7	المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG كميات محدودة (LQ) كميات مستثناه (EQ) ملاحظة
Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision A197	اتحاد النقل الجوي الدولي IATA ملاحظة
UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-TRI-SEC- BUTYLPHENOL), 9, III	"اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

١٥ المعلومات التنظيمية *

تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

UN

(يتبع في الصفحة ٨)

صحيفة بيانات السلامة according to UN-GHS

تاريخ الطبع: ٢٠٢٠/٠٢/٢٥

رقم الطبعة ٦

مراجعة: ٢٠٢٠/٠١/٣١

الاسم التجاري ATE Cylinder Paste

(يتبع في الصفحة ٧)

١٦ معلومات أخرى *

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

عبارات ذات صلة

- H302 ضار إذا ابتلع
- H313 قد يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
- H315 يسبب تهيج الجلد
- H318 يسبب تلفاً شديداً للعين
- H400 سمي جداً للحياة المائية
- H410 سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
- H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

الاختصارات والمختصرات

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50

LD50: Lethal dose, 50

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

المصادر

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf

<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة